



Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

E-Mail  
stadtwerke-schwerin@sws.n.de

Zentrale  
Telefon 6 33 0  
Fax 6 33 11 11

Störungsdienst  
Telefon 6 33 42 22

Service-Hotline  
Telefon 6 33 14 27  
E-Mail  
kundenservice@sws.n.de

Privatkunden  
Fax 6 33 14 24

Eckdrift 43 - 45  
Öffnungszeiten:  
Mo. 8 bis 18 Uhr  
Di. 8 bis 18 Uhr  
Mi. 8 bis 14 Uhr  
Do. 8 bis 18 Uhr  
Fr. 8 bis 14 Uhr

Mecklenburgstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Do.  
9 bis 18 Uhr  
Fr. 9 bis 16 Uhr  
Sa. 9 bis 12 Uhr

Geschäftskunden  
Telefon 6 33 12 83  
Fax 6 33 12 82

Hausanschlüsse  
Anschlussbearbeitung  
Telefon 6 33 35 90  
bis 6 33 35 95  
Fax 6 33 35 96

Leitungsauskunft  
Telefon 6 33 35 27  
Fax 6 33 35 21

Kommunikation/  
Presse  
Telefon 6 33 12 92

Besichtigung  
von Anlagen/  
Schulinformation  
Telefon 6 33 11 90  
Fax 6 33 12 93

Stadtwerke im  
Internet:  
www.stadtwerke-schwerin.de  
www.sws.n.de



Vereine, Gewerbetreibende, Unternehmer, Bürgerinnen und Bürger - sie alle engagieren sich als Partner der Stadtwerke für ein lebenswertes Schwerin  
Fotos: SWS

## WIR. Erfolg braucht Vielfalt

**Schwerin • Am 18. November um 16 Uhr eröffnen die Stadtwerke Schwerin in ihrem Foyer in Krebsförden, Eckdrift 43-45, eine Ausstellung zur landesweiten Kampagne „WIR. Erfolg braucht Vielfalt“.**

Das Bündnis wirbt für Demokratie, gegenseitigen Respekt und Toleranz sowie für ein demokratisches, freiheitliches und weltoffenes Mecklenburg-Vorpommern. Die Schweriner Stadtwerke unterstützen die Initiative zur Stärkung der Region und

präsentieren in der Ausstellung, wie vielfältig dieses Engagement gelebt wird. „Die Stadtwerke sind sich ihrer sozialen Verantwortung bewusst“, so Dr. Josef Wolf, Geschäftsführer der Schweriner Stadtwerke. „Wir unterstützen viele Einrichtungen und Vereine auf den Gebieten Sport, Kunst und Kultur wie zum Beispiel das Demmlerheim, das Sportgymnasium, die Musik- und Kunstschulen Schwerins sowie die UNICEF-Arbeitsgruppe Schwerin. Mit der Ausstellung möchten wir den Schwerinern und unseren

Partnern das Projekt in seiner Gesamtheit präsentieren.“ Landtagspräsidentin und Repräsentantin der Initiative Sylvia Bretschneider eröffnet die Ausstellung, die bis zum 15. Januar 2010 im Stadtwerke-Foyer zu sehen sein wird, und stellt die Kampagne und ihre Ziele vor. Auch viele Partner und Akteure werden persönlich dabei sein. Die Stadtwerke Schwerin laden alle Interessierten herzlich zur Eröffnung ein und freuen sich auf viele Besucher. *mu*

Justus Barleben und Claudia Roick überzeugten die Jury in Freiburg

## Musikschüler gewannen Sonderpreis

**Schwerin/Freiburg • Der Pianist Justus Barleben und die Sängerin Claudia Roick errangen bei dem Wochenende der Sonderpreise in Freiburg am letzten September-Wochenende die höchste Ehrung in der Kategorie „Verfemte Musik“.**

Der Sonderwettbewerb, an dem sich die Bundespreisträger von „Jugend musiziert“ beteiligten, existiert seit 2008. Die Stadtwerke Schwerin engagieren sich von Beginn an mit der Stiftung eines Sonderpreises, um junge Künstler anzuregen, sich mit den zu Unrecht von den

Nationalsozialisten in Deutschland verbotenen Werken auseinanderzusetzen und diese zu neuem Leben zu erwecken. Vor einer international besetzten Jury können die Wettbewerber in verschiedenen ausgelobten Kategorien selbst ausgewählte Stücke neu interpretieren und präsentieren.

Das Duo des Konservatoriums überzeugte mit seiner Interpretation von zwei Werken der Künstler James Simon und Erich Zeisl. „Wir freuen uns sehr, dass Schweriner Musikschüler mit ihren hervorragenden Leistungen den Sonderpreis in der Kategorie ‚Verfemte Musik‘ in unsere Stadt holen konnten“, sagt Dr. Josef Wolf, Geschäftsführer der Schweriner Stadtwerke. „Mit ihrem Engagement tragen die Stadtwerke Schwerin dazu bei, dass diese Musik nie wieder in Vergessenheit gerät“, so Volker Ahmels, Leiter des Konservatoriums Schwerin. Die Musikeinrichtung, in der beide Preisträger ihre Ausbildung erhielten, beschäftigt sich schon lange mit verfemter Musik. Unter anderem gibt es seit vier Jahren ein Austauschprojekt mit einer Schule in Tel Aviv. Erst im Oktober besuchten 14 israelische Schüler das Konservatorium und musizierten zusammen mit den Schwerinern. *Martin Ulbrich*



Dr. Josef Wolf, Geschäftsführer der Stadtwerke Schwerin (re.), gratulierte Volker Ahmels und seinem Schüler Justus Barleben  
Foto: maxpress/rc

Stadtwerke-Kunden sparen bei den Heizkosten bis zu 400 Euro

## Gaspreise sinken im Dezember erneut

**Schwerin • Bereits zum zweiten Mal in diesem Jahr senken die Stadtwerke die Gaspreise für mehr als 14.000 Privat- und Geschäftskunden in Schwerin. Von der Preissenkung zum 1. Dezember 2009 profitieren alle citygas-best-Kunden sowie alle Gaskunden in der Grundversorgung.**

Möglich wird die erneute Preissenkung durch die günstigen Entwicklungen auf dem Weltenergiemarkt, die weiterhin für erschwingliche Rohstoffpreise sorgen. Zwischen fünf und sieben Prozent Gaskosten sparen alle grundversorgten Erdgaskunden aus der angekündigten Preissenkung um 0,65 Cent je Kilowattstunde (inklusive Mehrwertsteuer). citygas-best-Kunden sparen je nach Verbrauch Heizkosten in einer Größenordnung zwischen sieben und zehn Prozent. Damit liegen die Gaspreise der Stadtwerke ab 1. Dezember wieder in etwa auf dem Niveau von 2006.

„Wenn man die beiden Preissenkungen zum 1. Juni und 1. Dezember zusammenrechnet, sind unsere Erdgaspreise in 2009 um knapp 24 Prozent gesunken“, sagt Karin Peter, Vertriebsleiterin bei den Stadtwerken. „Daraus ergibt sich eine Kostenentlastung von insgesamt rund 400 Euro pro Jahr für einen durchschnittlichen Vier-Personen-Haushalt mit einem jährlichen Heizgasverbrauch von 20.000 Kilowattstunden“, so Peter weiter. Kochgaskunden mit einem Verbrauch von 2.000 Kilowattstunden im Jahr sparen durch die beiden Preismaßnahmen immerhin rund 40 Euro. Im direkten Vergleich liegen



Durch die Senkung der Gaspreise können die Kunden der Stadtwerke in den kommenden Wintermonaten ganz unbeschwert heizen  
Foto: SWS

die drei citygas-Produkte best, vario und fix ab 1. Dezember preislich wieder näher beieinander, wobei citygas vario durch seine besonders marktnahe Gestaltung die Nase weiterhin vorn behält (gerechnet bei einem Gasverbrauch von 20.000 Kilowattstunden pro Jahr).

### Bequemer Produktwechsel

„Wer jetzt den günstigen Einstiegszeitpunkt nutzen und zu citygas vario wechseln möchte, kann dies problemlos jeweils zum Beginn des nächsten Kalendermonats tun“, so Peter. „Besonders große Einspa-

rungen sind für unsere Heizgaskunden in der Grundversorgung möglich.“ Wer Zeit und Wege sparen will, kann einen Produktwechsel auch ganz bequem über die Internetseite der Stadtwerke vornehmen. Dazu einfach [www.stadtwerke-schwerin.de](http://www.stadtwerke-schwerin.de) aufrufen, für den Direktservice registrieren (falls noch nicht geschehen) und im Direktservice-Portal „Produktwechsel“ anklicken. Auf Wunsch sind die Stadtwerke-Mitarbeiter dabei auch gern behilflich. Nähere Informationen und Beratung gibt es wie gewohnt in den Kundencentern der Stadtwerke und am Servicetelefon (0385) 633-1427.

Stadtwerke informieren auf der Ausstellung „Schöner Wohnen“

## Energiesparen leicht gemacht

**Schwerin • Zum dritten Mal in Folge findet die Bau- und Energieausstellung „Schöner Wohnen“ am ersten November-Wochenende im Schweriner Sieben-Seen-Center statt. Auch in diesem Jahr sind die Stadtwerke Schwerin wieder mit von der Partie und bieten umfangreiche Beratung rund um das Thema Energie.**

Mehr als 30 regionale Unternehmen präsentieren vom 5. bis 7. November im Sieben-Seen-Center ihre Angebote aus den Bereichen Bauen, Renovieren, Instandhalten und Wohnen. Ein besonderer Schwerpunkt sind Informationen und moderne Lösungen für Heizung und Energiegewinnung. Wer möchte, kann sich von den Stadtwerken vor Ort auch gleich zu den aktuellen Strom-, Gas- und Wärmeangeboten beraten lassen. Weitere Themen sind Energiesparen, regenerative Energien, Erdgas als Kraftstoff und noch viele weitere. Die attraktiven Ausstellungsbedingungen im Sieben-Seen-

Center geben jedem Besucher die Möglichkeit, seinen Ausstellungsbesuch mit einem entspannten Einkaufsbummel zu verbinden. Auch bei schlechtem Wetter können so zum Beispiel Fragen zur letzten Preisinformation oder Stromrechnung bequem beim Wochenend-Einkauf geklärt werden.



Die Ausstellung bietet Angebote rund um das Thema Bauen und Renovieren  
Foto: SWS



**Mollig warm durch den Winter**

Durchschnittlich 80 Prozent des Energieverbrauchs werden von privaten Haushalten für Heizung und Warmwasser verwendet. Zwar sind die Preise für Heizenergie gesunken, Sparen lohnt sich dennoch. Wichtig ist z.B. die Heizkörper freizustellen und zu entlüften. Möbel, Gardinen oder Vorhänge vor den Heizkörpern verhindern, dass die Wärme im Raum verteilt wird. Das gilt auch bei Thermostatventilen: Sie müssen die Temperatur frei „fühlen“ können und dürfen nicht zugestellt sein. Weitere Tipps gibt es unter [www.sws.n.de](http://www.sws.n.de) oder [www.energie-tipp.de](http://www.energie-tipp.de).

**Energieverschwender alte Heizung**

Wenn der Schornsteinfeger bei seinen jährlichen Überprüfungen die Heizkessel in Deutschland unter die Lupe nimmt, werden vielen Geräten zu hohe Abgasverluste und ein museumsreifes Alter bescheinigt. Von den etwa 7,9 Millionen Öl- und Gasheizkesseln, die vom Schornsteinfegerhandwerk 2008 überprüft wurden, entsprachen 650.000 der Kategorie „mangelhaft“. Zu hohe Energieverluste oder gar Ölspuren im Abgas wurden von den Kaminkehrern bemängelt. Hier hilft oft nur Wartung, ein Brennertausch oder schließlich der Austausch der Anlage. Viele ältere Geräte arbeiten zudem mit veralteter Technik und niedrigen Wirkungsgraden, so dass der Energieverbrauch unnötig hoch ist.



Auf dem Gelände der Kläranlage Schwerin Süd ist alles über die Abwasserreinigung zu erfahren

# Lehrpfad von Schülern für Schüler

**SAE** - Schweriner  
Abwasserentsorgung  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**Werkleiter**  
Hugo Klöbzig  
Lutz Nieke

**Telefon**  
(0385) 6 33 15 00

**Fax**  
(0385) 6 33 17 02

**E-Mail**  
info@snae.de

**Internet**  
www.saesn.de

**WAG** - Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**Geschäftsführer**  
Holger Fricke  
Lutz Nieke

**Telefon**  
(0385) 6 33 15 61

**Fax**  
(0385) 6 33 15 62

**E-Mail**  
wag@schwerin.de

**Internet**  
www.wag-schwerin.de

**Frostschäden bei Wasserzählern**  
Ohne entsprechenden Schutz kann es während der kälteren Jahreszeiten zu Frostschäden an Wasserzählern kommen. Häufigste Ursachen sind offengelassene oder zerstörte Kellerfenster sowie nicht ausreichend entwässerte Wasserzähleranlagen in Gartenanlagen und Bungalows. Störungen oder funktionsuntüchtige Objekte sollten der WAG unter (0385) 6 33 42 22 gemeldet werden. Wasserzähleranlagen in Schächten können durch Strohballen oder mit Laub gefüllte Säcke geschützt werden.

**Wüstmark** • In Zusammenarbeit mit Schülern und Lehrern der ecolea-Schule Schwerin hat die SAE - Schweriner Abwasserentsorgung auf dem Betriebsgelände der Kläranlage Schwerin Süd einen Abwasserlehrpfad geschaffen. Schulklassen und Interessierte können sich hier über den spannenden Weg des Abwassers informieren.

Auf dem Lehrpfad beschreiben zwölf Stelen die einzelnen Reinigungsstufen bei der Abwasseraufbereitung. Veranschaulicht werden die Vorgänge durch kleine Texte und Grafiken. „Wir wollten mit diesem Projekt das Thema ‚Abwasserreinigung‘ in die Schulen hineinbringen und den Schülern den Umweltgedanken in Sachen Abwasser nahebringen“, sagt Hugo Klöbzig, Werkleiter der SAE. Um gezielt die junge Generation anzusprechen, arbeitete die SAE mit Schülern der ecolea-Schule zusammen. Die Neuntklässler schrieben die Texte für die Stelen, die auf die Fragen antworten: Was passiert hier? Wie funktioniert das? Warum ist das so? Die Gestaltung der Stelen erfolgte durch den Architekten Andreas Rossmann. Die konzeptionelle Bearbeitung übernahm die maxpress Unternehmensgruppe.

## Feierliche Eröffnung des Lehrpfades

Am 30. September wurde der Abwasserlehrpfad mit zahlreichen Gästen aus Politik und Presse feierlich eröffnet. „Auch in Schwerin waren die Versorgung mit Trinkwasser sowie die Entsorgung des Abwassers nicht immer eine Selbstverständlichkeit“, sagte Schwerins Baudezernent Dr. Wolfram Friedersdorff in seiner



Der Lehrpfad bringt Klarheit über die Schweriner Abwasseraufbereitung



Bunte Grafiken und kleine Texte machen die Stelen für den Leser attraktiv

Eröffnungsrede. Deshalb sei es umso wichtiger, gerade jungen Menschen das Thema näher zu bringen. Als Dank für ihr Engagement erhielten die Neuntklässler und ihre Lehrer von der SAE Kinogutscheine. Doch auch schon direkt vor Ort wurde ein Film

gezeigt. Er gewährte einen Einblick in die Wasserver- und Abwasserentsorgung. In Schwerin sind hierfür die Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin (WAG) und die SAE verantwortlich. Vor allem bei den jungen Gästen kam der Film sehr gut an. „Genial!“, war der Kommentar der 14-jährigen Elena Töpfer, ecolea-Schülerin der Klasse 9d. Anschließend konnten sich die Gäste ein eigenes Bild vom Lehrpfad machen. Symbolisch legte Britta Dumke, Gruppenleiterin Betrieb der WAG, den Schalter einer Fotovoltaikanlage um. Der Strom, den die Modellanlage erzeugt, treibt eine Wasserpumpe an, sodass Wasser beinahe wie von selbst ins Freie fließt. In ähnlicher Weise wird auf der Kläranlage Strom gewonnen: Aus dem Biogas, das bei der Schlammbehandlung in den Faultürmen entsteht, werden über ein eigenes Blockheizkraftwerk Strom und Wärme erzeugt und für den Betrieb der Kläranlage verwendet.

## Nicht nur für Schulklassen interessant

Wer schon immer einmal wissen wollte, was man mit einem Rechen in der Kläranlage macht oder wie lange das Abwasser unterwegs ist, kann diese und andere spannende Dinge auf dem Gelände der Kläranlage Schwerin Süd erfahren. Schulklassen sind - nach Anmeldung - zu einem Rundgang herzlich eingeladen. Unter der Telefonnummer (0385) 633 15 11 werden Anmeldungen entgegengenommen. Alle anderen Interessierte haben beim „Tag der der Umwelt“ am 5. Juni 2010 die Möglichkeit, sich über die Arbeit der Kläranlage zu informieren. mw



Hugo Klöbzig, Werkleiter der SAE (4.v.l.), Schüler wie Lehrer der ecolea-Schule und Vertreter des Werkausschusses freuten sich bei der Einweihung des Abwasserlehrpfades über ihre Arbeit. Gemeinsam haben sie den Lehrpfad auf dem Gelände der Kläranlage Süd aus der Taufe gehoben. Fotos: maxpress/ks



### Nahverkehr Schwerin GmbH

Ludwigsluster  
Chaussee 72  
19061 Schwerin  
Postfach 15 01 42  
19031 Schwerin

#### Zentrale

Telefon  
(0385) 39 90-0  
Fax  
(0385) 3 97 61 53

#### Kundendienstbüro und Fundbüro

Platz der Freiheit  
Telefon  
(0385) 71 06 35  
Öffnungszeiten:  
Mo., Di., Do., Fr.  
09.00 - 13.00 Uhr  
13.30 - 18.00 Uhr  
Mi.  
09.00 - 13.00 Uhr

#### Fahrplanauskunft

(0385) 39 90-222

#### Abo-Service

(0385) 39 90-555

#### Tarifauskunft

(0385) 39 90-666

#### Leitstelle Straßenbahn und Bus

(0385) 39 90-444

#### Service Parken

(0385) 39 90-446

#### Schadens- und Unfallbearbeitung

(0385) 39 90-161  
(0385) 39 90-162

#### Internet

www.nahverkehr-schwerin.de

#### E-Mail

info@nahverkehr-schwerin.de

#### NVS Tipp

Am 22. November werden zum Totensonntag zusätzliche Fahrten auf den Linien 4 und 16 angeboten.



Bei Schnee und Eis müssen Hausbesitzer und Mieter für freie Bürgersteige sorgen

## Anlieger zur Räumung verpflichtet

**Schwerin** • Die kalte Jahreszeit wirft ihre Schatten voraus. Mit den sinkenden Temperaturen steigt die Wahrscheinlichkeit von Glatteis und Schneefall. Neben der Wintervorbereitung der Nahverkehrs-Fahrzeuge, werden auch die Pläne zur Winterberäumung mit den kommunalen und privaten Räumdiensten abgestimmt.

Doch neben den offiziellen Stellen müssen bei Schnee und Glatteis auch die Bürger aktiv werden. Den Anliegern obliegt nämlich die so genannte Räum- und Streupflicht. Das heißt, sie sind zur Schneeberäumung und zum Abstumpfen glatter Gehwege und Haltestellen verpflichtet. Der zu leistende Winterdienst ist zeitlich eingeschränkt und gilt im Allgemeinen für die

Hauptverkehrszeit, also zwischen 8 und 20 Uhr. Der Schnee sollte von den Anliegern nicht auf die Straße geschippt werden, da dies den Bussen ein Heranfahren an die Bordsteinkante erschwert. Vom Einsatz schneetauender Mittel sollte grundsätzlich abgesehen werden, da diese Bäume und Pflanzen schädigen können. Sand, Split, Granulat oder Asche sind wesentlich geeigneter, müssen aber nach dem Wegtauen wieder beseitigt werden. Salz sollte nur bei extremen Witterungsbedingungen wie Eisregen auf Treppen und Gefällestrrecken verwendet werden. Ist ein Anlieger verreiselt beziehungsweise alters- oder krankheitsbedingt nicht in der Lage, seiner Pflicht nachzukommen, muss er dafür Sorge tragen, dass eine andere Person den Winterdienst übernimmt. Gartenbau- und Hausmeisterdienste haben diesen Service meist im Repertoire. Kommt es aufgrund der Vernachlässigung der Räum- und Streupflicht zu Schäden, haftet in der Regel der Hauseigentümer oder Mieter. Trotz der Räum- und Streupflicht der Anlieger sind Passanten angehalten, der Witterungslage entsprechend aufmerksam zu sein. Die Bahnsteige der Straßenbahn werden vom Nahverkehr Schwerin beräumt. Fahrgäste können die Leitstelle über nicht geräumte Bereiche informieren (Tel: 0385 - 39 90 444).



Bei Schneefall oder Vereisung obliegt die Räumspflicht den Anliegern. Wer dazu nicht in der Lage ist, muss für Ersatz sorgen  
Foto: maxpress/max

Stromtechnik für Straßenbahn

## Bis zu zwölf Prozent Energie gespart

**Schwerin** • In der Lomonossowstraße wird das alte Gleichrichterunterwerk (GUW Dreesch II) aus dem Jahr 1987 durch eine moderne Version ersetzt. Kürzlich konnten Anwohner und Passanten die Anlieferung des neuen Unterwerkes bestaunen. Die Anlage wurde in zwei Teilen auf Tiefladern geliefert und im Ganzen durch einen Kran an Ort und Stelle auf ihren Platz gestellt. Danach begannen die Versorgung mit Strom, Lichtwellenleiterkabel, Wasser, Abwasser und Telefon sowie der komplette Innenausbau. Dieses Unterwerk ermöglicht durch die neue Technik einen sicheren Betrieb sowie Energieeinsparungen durch Rückspeisung beim Bremsen von 8-12 Prozent.



Das neue Unterwerk beim Aufbau durch den 180-Tonnen-Kran  
Foto: NVS

In Bus und Bahn mit Parkkarte unterwegs

## Angebot für Autofahrer

**Schwerin** • Ab dem 1. November 2009 gibt es für Dauerparkkunden auf dem Parkplatz „Am Hauptbahnhof“ ein zusätzliches attraktives Angebot. Sie können mit ihrer Parkkarte bestimmte Linien im Innenstadtbereich kostenlos nutzen.

Konkret bezieht sich dieses Angebot auf die Omnibuslinien 5, 7, 8 und 19 zwischen den Haltestellen „Parkplatz Am Hauptbahnhof“ und „Platz der Jugend“ sowie die Omnibusse der Linien 10 und 11 zwischen den Haltestellen „Parkplatz Am Hauptbahnhof“ und „Friedrichstraße“. Auch die Straßenbahnen der Linie 1 zwischen „Hauptbahnhof“ und „Platz der Jugend“ können mit der Parkkarte genutzt werden. Die Parkkarte erfüllt eine Doppelfunktion. Sie öffnet die Ein- und Ausfahrt zum Parkplatz und der Aufdruck darauf berechtigt zur Nutzung der Verkehrsmittel. So sollen allen Parkkunden die einfache Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs in der Landeshauptstadt ermöglicht und bestehende Hemmschwellen abgebaut werden. Zudem wird die Innenstadt vom Parkplatzsuchverkehr entlastet. Der Antrag auf einen Dauerparkplatz kann telefonisch unter der Nummer (0385) 3990-200 oder formlos schriftlich an die Anschrift des NVS in 19061 Schwerin, Postfach 150142

gestellt werden. Benötigt werden Name und Anschrift des Antragstellers, die Kontaktdaten und das Datum, ab dem der Vertrag geschlossen werden soll. Zukünftig wird es den Antrag auch als Formular unter der Homepage [www.nahverkehr-schwerin.de](http://www.nahverkehr-schwerin.de) geben. Bevor die Parkkarte persönlich am Parkplatz übergeben wird, gibt es vor Ort eine kurze Einweisung in das System. Das Angebot richtet sich vor allem an Kunden, die im Innenstadtbereich zwischen Hauptbahnhof, Platz der Jugend und Friedrichstraße arbeiten und durch die Nutzung der genannten Linien des Nahverkehrs sicher und gerade in der kalten Jahreszeit warm und trocken zu ihrem Arbeitsplatz kommen können.



Der Parkplatz am Hauptbahnhof soll die Innenstadt entlasten  
Foto: NVS

**Kontakt**

Ellerried 74  
19061 Schwerin  
(0385) 48 50 00  
info@belasso.de  
www.belasso.de

**Öffnungszeiten****Saunawelt**

Montag bis  
Donnerstag  
10.00 bis 23.00 Uhr  
Freitag  
10.00 bis 24.00 Uhr  
Samstag / Sonntag  
10.00 bis 21.30 Uhr

**Fitnesswelt**

Montag bis Freitag  
9.00 bis 21.30 Uhr  
Samstag / Sonntag  
9.00 bis 20.00 Uhr

**Restaurant**

Montag bis Freitag  
12.00 bis 14.00 Uhr  
und ab 17.00 Uhr,  
Samstag ab 12.00 Uhr,  
sonntags geschlossen,  
jeden 2. Sonntag  
Familienbrunch

**Happy Bowl**

Montag bis Sonntag  
ab 17.00 Uhr  
und nach Verein-  
barung

**Kurs-Tipp****Orientalischer Tanz**

Zu exotischen Klängen  
können jeden Montag  
ab 18 Uhr die Hüften  
geschwungen und  
das etwas andere  
Work-Out ausprobiert  
werden.

**Veranstaltungen****Sonntag, 8. November**

Familienbrunch mit viel-  
fältigem Buffet von 10  
bis 14 Uhr, Sportspiele  
mit kleinen Preisen,  
auch am **22. November**  
mit Märchenerzähler  
für die jüngeren Gäste

**Samstag, 14. November**

80er Jahre Party,  
Beginn 21 Uhr, Einlass  
schon ab 20 Uhr,  
für Mitglieder ist der  
Eintritt frei

**Nordamerika-Wochen****Einmal über  
den großen  
Teich und zurück**

**Schwerin** • Im November geht es  
im belasso, der Schweriner Sport- und  
Wellnesswelt, einmal über den großen  
Teich und zurück. Sportfans, Gourmets  
und alle, die einfach gern etwas Neues  
versuchen wollen, können sich während  
der Nordamerika-Wochen auf die lan-  
destypische Küche und fremdländische  
Wohlfühlangebote freuen.

„Neben unseren regulären Angeboten für  
Bewegung, Entspannung und Leben wollen  
wir unseren Gästen immer wieder etwas  
Besonderes bieten“, erklärt Geschäftsführer  
Gerhard Lienau die Idee hinter den Themen-  
wochen im belasso.

Im Restaurant des belasso gibt es den  
ganzen Monat nordamerikanische Spezi-  
alitäten zu genießen. Eine Potato-Cheese-  
Suppe mit gegrillter Baconscheibe klingt  
genauso verführerisch wie ein Smoky-Moun-  
tain-Chicken mit Kürbis-Kartoffelpüree und  
kräftiger Zwiebelsoße. Alle Naschkatzen  
dürfen sich auf offene warme Brownies mit  
Cremesoße und Vanilleeis freuen. Ebenfalls  
den ganzen November wird die 45-minütige  
Ohrkerzenbehandlung für nur 25 Euro im  
belasso angeboten. Ursprünglich ein bewähr-  
tes Naturheilmittel der amerika-



Professionelle Line-Dancer treten stilecht mit Cowboy-Hut auf. Beim Einsteiger-Kurs  
im belasso beginnen die Teilnehmer in Freizeit-Kleidung Foto: fotolia

nischen Ureinwohner, findet die Kerze heute  
noch begeisterte Verwendung und hilft wirk-  
kungsvoll bei Kopf- und Ohrschmerzen.  
Entspannung pur erleben Besucher am 6.  
November während der Nordamerikanischen  
Saunanacht. Auf dem Verwöhnprogramm  
stehen eine Hot-Stone-Gesichtsbehandlung,  
verschiedene Themenaufgüsse und ein duft-  
endes Indian-Summer-Bad.

Nervenkitzel wird dagegen bei der Poker-  
nacht am 13. November zu spüren sein.  
Zusammen mit der Spielbank Schwerin  
lädt das belasso zu spannenden Partien am  
Pokerisch. Zu Country-Musik lässt es sich

nicht gut tanzen? Der American-Line-Dance-  
Kurs am 21. November beweist das Gegen-  
teil. Neben bewegungsreichen, aber schnell  
erlernbaren Schrittfolgen kommt der Spaß  
hier nicht zu kurz. Den Einsteigerkurs im  
belasso, von 14 bis 16 Uhr, können Mit-  
glieder kostenlos besuchen. Gäste zahlen  
nur 8 Euro Teilnahmegebühr. Gemeinsam  
wird mit dem Kursleiter eine kleine Cho-  
reographie erarbeitet. Mitzubringen sind  
bequeme Kleidung und Schuhe.

**Anmeldungen für den American-Line-  
Dance-Kurs sind unter (0385) 48 50 00  
möglich.** Anja Kollrub



Verschiedene Übungen, von klassischen Liegestützen bis hin zu Sit-ups, sind auf  
dem Togu Jumper möglich Foto: maxpress/ ako

**Modernes Trainingsgerät mit Trampolineffekt****Der Spaß kommt nicht zu kurz**

**Schwerin** • In der Fitness-Welt des  
belasso gibt es nicht nur eine Vielzahl  
verschiedener Kurse, Gäste können auch  
auf den modernsten Geräten etwas für  
ihre Ausdauer und Fitness tun. Neu im  
Angebot ist das Trainieren auf dem Togu  
Jumper.

„Spring dich fit!“ - ist das simple Motto des  
Togu Jumpers. Das rote halbrunde Ballkissen  
sorgt nicht nur für jede Menge Spaß beim  
Training, sondern auch für ein schweiß-  
treibendes Work-Out. Gezielt und effek-

tiv werden Muskelkraft und Kraftausdauer  
trainiert und verbessert. Viele Übungen  
können intensiver durchgeführt werden. Das  
Besondere am Jumper ist der extrem dyna-  
mische Trampolineffekt. „Vibrationen und  
Schwingungen werden direkt an den Trai-  
nierenden weitergegeben“, erklärt Andreas  
Kalbe, Leiter Fitness im belasso.

Wer gern den Togu Jumper, ein Fitnessgerät  
mit hohem Bewegungs- und Spaßfaktor,  
ausprobieren möchte, kann dies mehrmals  
die Woche im belasso tun. Mehr Informati-  
onen gibt es unter (0385) 48 50 00. ako

**Große Silvesterparty****Zum Jahresbeginn  
knallen die Korke**

**Schwerin** • Mit einer großen Party am  
31. Dezember feiert das belasso mit seinen  
Gästen feuchtfröhlich ins neue Jahr.  
Ein Sektempfang stimmt ab 20 Uhr auf die  
ausgelassene Partynacht ein. Anschließend  
lädt das Gala-Buffet zum stilvollen Schlem-  
men. DJ Ron hat einen bunten Musikmix  
vorbereitet und bringt die Tanzfläche zum  
Beben. Um Mitternacht begrüßt ein Feuer-  
werk gebührend 2010. Der Preis beträgt  
pro Person 84 Euro, alles inklusive. Wer  
sich die belasso-Silvesterparty nicht entge-  
hen lassen will, sollte sich rechtzeitig unter  
(0385) 48 50 00 Karten sichern. ako



Mit einem bunten Feuerwerk begrüßt  
das belasso das neue Jahr Foto: cc